

# Lieferverzeichnis Strahltechnik

Product Directory of Blasting Technology

Répertoire de produits technique des rayons

Lista de suministro de sistema de pulido con chorro de arena

Índice de fornecimentos Técnica de radiação

Katalog produktów techniki strumieniowej

Seznam dodávky otryskávací techniky

Tedarikciler Rehberi Kumlama Tekniği

Техника обработки поверхностей Пескоструйная обработка

喷砂技术供应商名录

# Impressum

## Imprint

© Copyright by

**Herausgeber / Editor**

Allgemeine Lufttechnik  
Fachabteilung Oberflächentechnik

Lyoner Strasse 18  
60528 Frankfurt am Main  
Germany

Phone +49 69 6603-1291

Fax +49 69 6603-2291

E-Mail [oberflaeche@vdma.org](mailto:oberflaeche@vdma.org)

Internet [oberflaeche.vdma.org](http://oberflaeche.vdma.org)

**Redaktion / Editorial**

Marion Schädlich  
Fachabteilung Oberflächentechnik  
[Specialised Section for surface treatment](#)

**Herstellung / Production**

VDMA Verlag GmbH  
ProduktionsAtelier

Stand: Februar 2013

Lieferverzeichnis Strahltechnik	2
Product Directory of Blasting Technology	3
Répertoire de produits technique des rayons	4
Lista de suministro de sistema de pulido con chorro de arena	5
Índice de fornecimentos Técnica de radiação	6
Katalog produktów techniki strumieniowej	7
Seznam dodávky otryskávací techniky	8
Tedarikciler Rehberi Kumlama Tekniği	9
Техника обработки поверхностей Пескоструйная обработка	10
喷砂技术供应商名录	11
Adressen / Addresses	12

# Lieferverzeichnis Strahltechnik

	AGTOS	Auer	DISA	F. Goldmann	Heimer	Herding	HGH	Kärcher	Keller	Linde Gas Division	LITG	LUTRO	Piller	Rippert	Ernst Reinhardt	Konrad Rump	SAPI	SLF	V+S	Wheelabrator
<b>1 Strahlenwendungen</b>																				
1.1 Entfernen von Fremdmaterial																				
1.1.1 Reinigen	●	●	●	●	●			●		●	●	●	●			●	●	●	●	●
1.1.2 Gussputzen	●	●	●	●	●							●				●	●	●	●	●
1.1.3 Entzundern	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●
1.1.4 Entrosten	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●
1.1.5 Entschichten	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●	●	●
1.2 Entfernen von Werkstoffmaterial																				
1.2.1 Abtragen																				
1.2.2 Entgraten																				
1.2.2.1 Eisenmetalle	●	●	●	●	●								●			●	●	●	●	●
1.2.2.2 Leichtmetalle	●	●	●	●	●			●					●			●	●	●	●	●
1.2.2.3 Kunststoff / Gummi	●	●	●	●	●			●		●			●				●	●	●	●
1.3 Veränderung der Oberflächenstruktur																				
1.3.1 Glätten / Polieren																				
1.3.2 Aufrauen / Mattieren																				
1.3.2.1 Eisenmetalle	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●
1.3.2.2 Leichtmetalle	●	●	●	●	●								●			●	●	●	●	●
1.3.2.3 Kunststoff / Gummi	●	●	●	●	●			●		●							●	●	●	●
1.3.2.4 Glas		●		●			●										●	●		●
1.3.3 Strukturieren																				
1.4 Beeinflussung der Werkstoffeigenschaften																				
1.4.1 Verfestigen																				
1.4.2 Umformen																				
<b>2 Strahlssysteme</b>																				
2.1 Schleuderrad																				
2.2 Druckluft																				
2.3 Druckflüssigkeit																				
<b>3 Strahlanlagen</b>																				
3.1 Diabolorollen-Strahlanlage																				
3.2 Drahtgurt-Durchlauf-Strahlanlage																				
3.3 Drehkorb-/Trommel-Strahlanlage																				
3.4 Drehtisch-Strahlanlage																				
3.5 Einstrang-Draht-/Stab-Strahlanlage																				
3.6 Freistrahraum																				
3.7 Gummiband-Durchlauf-Strahlanlage																				
3.8 Handstrahlkabine																				
3.9 Hängebahn-Strahlanlage																				
3.10 Innen-Strahlanlage																				
3.11 Mobile Strahlanlage																				
3.12 Muldenband-Strahlanlage																				
3.13 Raupenband-Strahlanlage																				
3.14 Roboter-Strahlanlage																				
3.15 Rollenbahn-Strahlanlage																				
3.16 Satelliten-Strahlanlage																				
3.17 Strahl-/Rücksauganlage																				
<b>4 Komponenten</b>																				
4.1 Entstaubung																				
4.2 Strahlkabine																				
4.3 Strahlmittelaufbereitung																				
4.4 Strahlmitteltransport																				
<b>5 Strahlmittel</b>																				
5.1 Anorganisch																				
5.2 Metallisch																				
5.3 Organisch																				
5.4 Trockeneis																				
<b>6 Dienstleistungen / ergänzende Angebote</b>																				
6.1 Anwendungsberatung																				
6.2 Bemusterung / Probestrahlen																				
6.3 Ersatzteile / Service / Wartung																				
6.3.1 für Eigenanlagen	●	●	●	●	●		●	●	●	●		●	●			●	●	●	●	●
6.3.2 für Fremdanlagen	●	●	●	●	●		●	●	●	●		●	●			●	●	●	●	●
6.4 Gebrauchtmaschinen																				
6.5 Lohnbehandlung																				
6.6 Schulung																				
6.7 Vermietung																				

# Product Directory of Blasting Technology

	AGTOS	Auer	DISA	F. Goldmann	Heimer	Herding	HGH	Kärcher	Keller	Linde Gas Division	LTC	LUTRO	Piller	Rippert	Ernst Reinhardt	Konrad Rump	SAPI	SLF	V+S	Wheelabrator	
<b>1 Blast Applications</b>																					
1.1	removal of extraneous material																				
1.1.1	•	•	•	•	•			•		•	•	•	•			•	•	•	•	•	
1.1.2	•	•	•	•	•							•				•	•	•	•	•	
1.1.3	•	•	•	•	•		•	•				•	•			•	•	•	•	•	
1.1.4	•	•	•	•	•		•	•				•	•			•	•	•	•	•	
1.1.5	•	•	•	•	•		•	•					•			•	•	•	•	•	
1.2	removal of material																				
1.2.1	•	•		•	•									•			•	•		•	
1.2.2	deburring																				
1.2.2.1	•	•	•	•	•								•			•	•	•	•	•	
1.2.2.2	•	•	•	•	•			•					•			•	•	•	•	•	
1.2.2.3	•	•	•	•	•			•		•			•				•	•	•	•	
1.3	modification of surface structure																				
1.3.1	•	•		•	•		•										•	•		•	
1.3.2	roughening / matting																				
1.3.2.1	•	•	•	•	•		•									•	•	•	•	•	
1.3.2.2	•	•	•	•									•			•	•	•	•	•	
1.3.2.3	•	•	•	•			•			•						•	•	•	•	•	
1.3.2.4		•		•			•										•	•		•	
1.3.3	structuring																				
1.4	modification of material properties																				
1.4.1	•	•	•	•	•		•									•	•	•	•	•	
1.4.2	•			•																•	
<b>2 Blast Systems</b>																					
2.1	•	•	•	•						•					•	•	•		•	•	
2.2		•	•	•	•		•	•		•		•				•	•	•	•	•	
2.3		•		•				•					•							•	
<b>3 Blast Machines</b>																					
3.1	•	•	•	•												•			•	•	
3.2	•	•	•	•	•											•			•	•	
3.3	•	•	•				•			•			•						•	•	
3.4	•	•	•	•			•			•			•				•	•	•	•	
3.5	•		•				•									•			•	•	
3.6				•	•							•	•			•	•	•	•	•	
3.7	•	•	•	•	•											•	•	•	•	•	
3.8		•		•	•			•								•	•	•	•	•	
3.9	•	•	•	•											•	•	•	•	•	•	
3.10	•			•	•								•			•	•	•	•	•	
3.11		•	•	•			•	•		•						•			•	•	
3.12	•	•	•	•											•	•			•	•	
3.13	•	•	•	•												•			•	•	
3.14	•	•	•	•						•			•			•			•	•	
3.15	•	•	•	•												•			•	•	
3.16	•	•	•	•													•	•	•	•	
3.17				•	•							•					•	•		•	
<b>4 Components</b>																					
4.1	•	•	•	•	•	•		•	•		•	•		•		•	•	•	•	•	
4.2	•	•	•	•	•		•					•	•			•	•	•	•	•	
4.3	•	•	•	•	•					•						•	•	•	•	•	
4.4	•	•	•	•	•		•			•			•			•	•	•	•	•	
<b>5 Abrasives</b>																					
5.1	•	•	•	•	•		•	•					•			•	•	•		•	
5.2	•	•	•		•		•					•				•	•	•		•	
5.3	•	•														•	•	•		•	
5.4		•			•			•		•										•	
<b>6 Services / Supplementary Offers</b>																					
6.1	•	•	•	•	•		•	•	•	•			•			•	•	•	•	•	
6.2	•	•	•	•			•	•		•			•			•	•	•	•	•	
6.3	spare parts / service / maintenance																				
6.3.1	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•			•	•	•	•	•	
6.3.2	•	•	•			•		•	•							•	•	•	•	•	
6.4	•	•	•				•	•					•			•	•		•	•	
6.5			•										•			•	•	•	•	•	
6.6	•	•	•	•		•	•	•	•	•			•			•	•	•	•	•	
6.7	•	•	•				•	•					•							•	

# Répertoire de produits technique des rayons

	AGTOS	Auer	DISA	F. Goldmann	Heimer	Herding	HGH	Kärcher	Keller	Linde Gas Division	LITG	LUTRO	Piller	Rippert	Ernst Reinhardt	Konrad Rump	SAPI	SLF	V+S	Wheelabrator	
<b>1 Application de Grenaillage</b>																					
1.1 éliminer des matériaux étrangers																					
1.1.1 nettoyage	●	●	●	●	●			●		●	●	●	●			●	●	●	●	●	
1.1.2 ébarbage	●	●	●	●	●							●				●	●	●	●	●	
1.1.3 décalaminage	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●	
1.1.4 dérouillage	●	●	●	●	●			●				●	●			●	●	●	●	●	
1.1.5 enlèvement d'une couche	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●	●	●	
1.2 éliminer des matières premières																					
1.2.1 enlèvement	●	●		●	●								●				●	●		●	
1.2.2 ébarbage																					
1.2.2.1 métaux ferreux	●	●	●	●	●								●			●	●	●	●	●	
1.2.2.2 métaux légers	●	●	●	●	●			●					●			●	●	●	●	●	
1.2.2.3 matière plastique / caoutchouc	●	●	●	●	●			●		●			●				●	●	●	●	
1.3 modification de la structure de la surface																					
1.3.1 lissage / polissage																					
1.3.1 lissage / polissage	●	●		●	●		●										●	●		●	
1.3.2 grattage																					
1.3.2.1 métaux ferreux	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●	
1.3.2.2 métaux légers	●	●	●	●									●			●	●	●	●	●	
1.3.2.3 matière plastique / caoutchouc	●	●	●	●			●			●							●	●	●	●	
1.3.2.4 verre		●		●			●										●	●		●	
1.3.3 structurer																					
1.3.3 structurer		●	●	●			●									●	●			●	
1.4 influence sur les caractères de matière première																					
1.4.1 densification																					
1.4.1 densification	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●	
1.4.2 formage																					
1.4.2 formage	●			●																●	
<b>2 Systèmes de Grenaillage</b>																					
2.1 grenaillage à turbine																					
2.1 grenaillage à turbine	●	●	●	●						●					●	●	●		●	●	
2.2 grenaillage à air comprimé																					
2.2 grenaillage à air comprimé		●	●	●	●		●	●		●		●				●	●	●	●	●	
2.3 grenaillage à fluide sous pression																					
2.3 grenaillage à fluide sous pression		●		●				●					●							●	
<b>3 Grenailleuses</b>																					
3.1 grenailleuse à diabolos																					
3.1 grenailleuse à diabolos	●	●	●	●												●			●	●	
3.2 grenailleuse à tapis métallique en contenue																					
3.2 grenailleuse à tapis métallique en contenue	●	●	●	●											●				●	●	
3.3 grenailleuse à tambour																					
3.3 grenailleuse à tambour	●	●	●				●			●			●						●	●	
3.4 grenailleuse à tables rotatives																					
3.4 grenailleuse à tables rotatives	●	●	●	●			●			●						●	●	●	●	●	
3.5 grenailleuse à fil monobrin / grenailleuse à barre																					
3.5 grenailleuse à fil monobrin / grenailleuse à barre	●		●				●								●	●	●	●	●	●	
3.6 chambre à jet libre																					
3.6 chambre à jet libre			●	●	●							●	●			●	●	●	●	●	
3.7 grenailleuse à bande élastique en continue																					
3.7 grenailleuse à bande élastique en continue	●	●	●	●											●	●	●	●	●	●	
3.8 cabine de grenaillage manuelle																					
3.8 cabine de grenaillage manuelle		●		●	●		●								●	●	●	●	●	●	
3.9 grenailleuse à charges suspendues																					
3.9 grenailleuse à charges suspendues	●	●	●	●											●	●	●	●	●	●	
3.10 grenailleuse intérieure																					
3.10 grenailleuse intérieure	●		●	●									●			●	●	●	●	●	
3.11 grenailleuse mobile																					
3.11 grenailleuse mobile		●	●	●			●	●		●							●		●	●	
3.12 grenailleuse à tablier retourneur																					
3.12 grenailleuse à tablier retourneur	●	●	●	●											●	●			●	●	
3.13 grenailleuse à tablier retourneur métallique																					
3.13 grenailleuse à tablier retourneur métallique	●	●	●	●											●				●	●	
3.14 grenailleuse à robot																					
3.14 grenailleuse à robot	●	●	●	●						●			●			●	●	●	●	●	
3.15 grenailleuse à rouleaux																					
3.15 grenailleuse à rouleaux	●	●	●	●											●				●	●	
3.16 grenailleuse à satellite																					
3.16 grenailleuse à satellite	●	●	●	●													●	●	●	●	
3.17 grenailleuse / installation d'absorption en retour																					
3.17 grenailleuse / installation d'absorption en retour				●	●							●					●	●		●	
<b>4 Composants</b>																					
4.1 dépoussiérage																					
4.1 dépoussiérage	●	●	●	●	●	●		●	●		●	●		●		●	●	●	●	●	
4.2 cabine de grenaillage																					
4.2 cabine de grenaillage	●	●	●	●	●		●					●	●			●	●	●	●	●	
4.3 conditionnement d'abrasif																					
4.3 conditionnement d'abrasif	●	●	●	●	●					●						●	●	●	●	●	
4.4 transport d'abrasif																					
4.4 transport d'abrasif	●	●	●	●	●		●			●			●			●	●	●	●	●	
<b>5 Abrasif</b>																					
5.1 inorganique																					
5.1 inorganique	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●		●	
5.2 métallique																					
5.2 métallique	●	●	●		●		●					●				●	●	●		●	
5.3 organique																					
5.3 organique	●	●														●	●	●		●	
5.4 glace sèche																					
5.4 glace sèche		●			●			●		●										●	
<b>6 Services / Offres Supplémentaires</b>																					
6.1 consultation d'application																					
6.1 consultation d'application	●	●	●	●	●		●	●	●	●			●			●	●	●	●	●	
6.2 échantillonnage / essais de grenaillage																					
6.2 échantillonnage / essais de grenaillage	●	●	●	●			●	●		●						●	●	●	●	●	
6.3 pièces détachées / service / maintenance																					
6.3.1 pour des installation propres																					
6.3.1 pour des installation propres	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●	●	●	●	●	
6.3.2 pour des installation d'autres fabricants																					
6.3.2 pour des installation d'autres fabricants	●	●	●	●		●	●	●	●						●	●	●	●	●	●	
6.4 machines d'occasion																					
6.4 machines d'occasion	●	●	●				●	●					●			●	●		●	●	
6.5 grenaillage à façon																					
6.5 grenaillage à façon			●										●			●	●	●	●	●	
6.6 instruction																					
6.6 instruction	●	●	●	●		●	●	●	●	●			●			●	●	●	●	●	
6.7 location																					
6.7 location	●	●	●				●	●					●							●	

# Lista de suministro de sistema de pulido con chorro de arena

	AGTOS	Auer	DISA	F. Goldmann	Heimer	Herding	HGH	Kärcher	Keller	Linde Gas Division	LTG	LUTRO	Piller	Rippert	Ernst Reinhardt	Konrad Rump	SAPI	SLF	V+S	Wheelabrator	
<b>1 Aplicaciones de Chorreado</b>																					
1.1 Eliminación de materiales extraños																					
1.1.1 Limpieza	●	●	●	●	●			●		●	●	●	●			●	●	●	●	●	
1.1.2 Desbarbado	●	●	●	●	●							●				●	●	●	●	●	
1.1.3 Descascarillado	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●	
1.1.4 Decapado	●	●	●	●	●			●				●	●			●	●	●	●	●	
1.1.5 Desencolado	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●	●	●	
1.2 Eliminación de materias primas																					
1.2.1 Eliminación																					
1.2.1 Eliminación	●	●		●	●								●				●	●		●	
1.2.2 Desbarbado																					
1.2.2.1 Metales férricos	●	●	●	●	●								●			●	●	●	●	●	
1.2.2.2 Metales ligeros	●	●	●	●	●			●					●			●	●	●	●	●	
1.2.2.3 Plásticos y caucho	●	●	●	●	●			●		●			●				●	●	●	●	
1.3 Modificació de la estructura de la superficie																					
1.3.1 Alisado/ Pulido																					
1.3.1 Alisado/ Pulido	●	●		●	●		●										●	●		●	
1.3.2 Raspado/ matizado																					
1.3.2.1 Metales férricos	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●	
1.3.2.2 Metales ligeros	●	●	●	●									●			●	●	●	●	●	
1.3.2.3 Plásticos y caucho	●	●	●	●			●			●						●	●	●	●	●	
1.3.2.4 Vidrio		●		●			●										●	●		●	
1.3.3 Estructurado																					
1.3.3 Estructurado		●	●	●			●									●	●			●	
1.4 Modificación propiedades de materiales																					
1.4.1 Endurecimiento																					
1.4.1 Endurecimiento	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●	
1.4.2 Formado/ reformado																					
1.4.2 Formado/ reformado	●			●																●	
<b>2 Sistemas de Chorreado</b>																					
2.1 Chorreado por turbina																					
2.1 Chorreado por turbina	●	●	●	●						●					●	●	●		●	●	
2.2 chorreado por aire comprimido																					
2.2 chorreado por aire comprimido		●	●	●	●		●	●		●		●				●	●	●	●	●	
2.3 chorreado por líquido a presión																					
2.3 chorreado por líquido a presión		●		●				●					●							●	
<b>3 Equipos de Chorreado</b>																					
3.1 Granalladora de diábolos																					
3.1 Granalladora de diábolos	●	●	●	●												●			●	●	
3.2 Granalladora de cinta metálica en continuo																					
3.2 Granalladora de cinta metálica en continuo	●	●	●	●												●			●	●	
3.3 Granalladora de tambor																					
3.3 Granalladora de tambor	●	●	●				●			●			●					●	●	●	
3.4 Granalladora de mesa rotativa																					
3.4 Granalladora de mesa rotativa	●	●	●	●			●			●			●				●	●	●	●	
3.5 Granalladora de alambre mono cadena/ de barra																					
3.5 Granalladora de alambre mono cadena/ de barra	●		●				●									●		●	●	●	
3.6 Recinto de chorro libre																					
3.6 Recinto de chorro libre			●	●	●							●	●				●	●	●	●	
3.7 Granalladora de cinta de goma en continuo																					
3.7 Granalladora de cinta de goma en continuo	●	●	●	●												●		●	●	●	
3.8 Cabina de granallado en manual																					
3.8 Cabina de granallado en manual		●		●	●		●									●	●	●	●	●	
3.9 Granalladora de cargas colgantes																					
3.9 Granalladora de cargas colgantes	●	●	●	●											●	●	●	●	●	●	
3.10 Granalladora interior																					
3.10 Granalladora interior	●		●	●	●								●			●	●	●	●	●	
3.11 Granalladora móvil																					
3.11 Granalladora móvil		●	●	●			●	●		●							●		●	●	
3.12 Granalladora de cinta volteadora de caucho																					
3.12 Granalladora de cinta volteadora de caucho	●	●	●	●											●	●			●	●	
3.13 Granalladora de cinta volteadora metálica																					
3.13 Granalladora de cinta volteadora metálica	●	●	●	●												●			●	●	
3.14 Granalladora robotizada																					
3.14 Granalladora robotizada	●	●	●	●						●			●			●		●	●	●	
3.15 Granalladora de rodillos																					
3.15 Granalladora de rodillos	●	●	●	●												●		●	●	●	
3.16 Granalladora satélite																					
3.16 Granalladora satélite	●	●	●	●													●	●	●	●	
3.17 Granalladora/ unidad de re-aspiración																					
3.17 Granalladora/ unidad de re-aspiración				●	●							●					●	●		●	
<b>4 Componentes</b>																					
4.1 Desempolvado/ eliminación de polvo																					
4.1 Desempolvado/ eliminación de polvo	●	●	●	●	●	●		●	●		●	●		●		●	●	●	●	●	
4.2 Cabina de granallado																					
4.2 Cabina de granallado	●	●	●	●	●		●					●	●			●	●	●	●	●	
4.3 Preparación granalla																					
4.3 Preparación granalla	●	●	●	●	●					●						●	●	●	●	●	
4.4 Transporte granalla																					
4.4 Transporte granalla	●	●	●	●	●		●			●			●			●	●	●	●	●	
<b>5 Granalla</b>																					
5.1 inorgánica																					
5.1 inorgánica	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●		●	
5.2 metálica																					
5.2 metálica	●	●	●		●		●					●				●	●	●		●	
5.3 Orgánica																					
5.3 Orgánica	●	●														●	●	●		●	
5.4 Hielo seco																					
5.4 Hielo seco		●			●			●		●										●	
<b>6 Empresas de Servicios/ Ofertas Complementarias</b>																					
6.1 Consultas de aplicación																					
6.1 Consultas de aplicación	●	●	●	●	●		●	●	●	●			●			●	●	●	●	●	
6.2 Toma de muestras/ pruebas de chorreado																					
6.2 Toma de muestras/ pruebas de chorreado	●	●	●	●			●	●		●			●			●	●	●	●	●	
6.3 Piezas de recambio/ Servicio/ mantenimiento																					
6.3.1 Para equipos propios																					
6.3.1 Para equipos propios	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●	●	●	●	●	
6.3.2 para equipos de otros fabricantes																					
6.3.2 para equipos de otros fabricantes	●	●	●	●		●	●	●	●				●			●	●	●	●	●	
6.4 Máquinas de segunda mano																					
6.4 Máquinas de segunda mano	●	●	●				●	●					●			●	●		●	●	
6.5 Trabajos de chorreado																					
6.5 Trabajos de chorreado			●										●			●	●	●	●	●	
6.6 Formación/ adiestramiento																					
6.6 Formación/ adiestramiento	●	●	●	●		●	●	●	●	●			●			●	●	●	●	●	
6.7 Alquiler																					
6.7 Alquiler	●	●	●				●	●					●							●	





# Katalog produktów techniki strumieniowej

	AGTOS	Auer	DISA	F. Goldmann	Heimer	Herding	HGH	Kärcher	Keller	Linde Gas Division	LTG	LUTRO	Piller	Rippert	Ernst Reinhardt	Konrad Rump	SAPI	SLF	V+S	Wheelabrator	
<b>1 Zastosowanie Śrutowania</b>																					
1.1 Usuwanie obcych materiałów																					
1.1.1 Czyszczenie	●	●	●	●	●			●		●	●	●	●			●	●	●	●	●	
1.1.2 Czyszczenie odlewów	●	●	●	●	●							●				●	●	●	●	●	
1.1.3 Usuwanie zendry	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●	
1.1.4 Usuwanie rdzy	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●	
1.1.5 Usuwanie powłok	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●	●	●	
1.2 Usuwanie tworzyw																					
1.2.1 Zdzieranie	●	●		●	●								●				●	●		●	
1.2.2 Usuwanie wypyłek																					
1.2.2.1 Metale żelazne	●	●	●	●	●								●			●	●	●	●	●	
1.2.2.2 Metale lekkie	●	●	●	●	●			●					●			●	●	●	●	●	
1.2.2.3 Tworzywo sztuczne / Guma	●	●	●	●	●			●		●			●				●	●	●	●	
1.3 Zmiana struktury powierzchni																					
1.3.1 Wygładzanie / Polerowanie																					
1.3.2 Nadawanie chropowatości / Matowienie																					
1.3.2.1 Metale żelazne	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●	
1.3.2.2 Metale lekkie	●	●	●	●									●			●	●	●	●	●	
1.3.2.3 Tworzywo sztuczne / Guma	●	●	●	●			●			●						●	●	●	●	●	
1.3.2.4 Szkło		●		●			●										●	●		●	
1.3.3 Kształtowanie		●	●	●			●									●	●			●	
1.4 Modyfikacja właściwości materiału																					
1.4.1 Utwardzanie																					
1.4.2 Kształtowanie plastyczne	●			●																●	
<b>2 Systemy śrutowania</b>																					
2.1 Wirnikowe																					
2.2 Pneumatyczne		●	●	●	●		●	●		●		●				●	●	●	●	●	
2.3 Sprężoną cieczą		●		●				●					●							●	
<b>3 Śrutownice</b>																					
3.1 Śrutownica rolkowa "diabolo"																					
3.2 Śrutownica przelotowa z pasem drucianym	●	●	●	●												●			●	●	
3.3 Śrutownica bębnowa	●	●	●				●			●			●					●	●	●	
3.4 Śrutownica ze stołem obrotowym	●	●	●	●			●			●						●	●	●	●	●	
3.5 Śrutownica do drutu i prętów	●		●				●									●		●	●	●	
3.6 Komora swobodnego śrutowania				●	●								●	●		●	●	●	●	●	
3.7 Śrutownica przelotowa z taśmą gumową	●	●	●	●												●	●	●	●	●	
3.8 Kabina ręcznego śrutowania		●	●	●	●		●									●	●	●	●	●	
3.9 Śrutownica zawieszkowa	●	●	●	●											●	●	●	●	●	●	
3.10 Śrutownica do obróbki wewnętrznej	●		●	●									●			●	●	●	●	●	
3.11 Śrutownica mobilna		●	●	●			●	●		●							●		●	●	
3.12 Śrutownica z taśmą nieckową	●	●	●	●											●	●			●	●	
3.13 Śrutownica z taśmą gąsienicową	●	●	●	●												●			●	●	
3.14 Śrutownica z robotami	●	●	●	●						●			●			●		●	●	●	
3.15 Śrutownica rolkowa	●	●	●	●												●		●	●	●	
3.16 Śrutownica z satelitami	●	●	●	●													●	●	●	●	
3.17 Urządzenie śrutująco-ssące				●	●								●				●	●		●	
<b>4 Komponenty</b>																					
4.1 Odpylanie																					
4.2 Kabina śrutowania	●	●	●	●	●	●		●	●		●	●		●		●	●	●	●	●	
4.3 Separator ścierniwa	●	●	●	●	●					●						●	●	●	●	●	
4.4 Transport ścierniwa	●	●	●	●	●		●			●			●			●	●	●	●	●	
<b>5 Ścierniwo</b>																					
5.1 Nieorganiczne																					
5.2 Metaliczne	●	●	●		●		●					●				●	●	●		●	
5.3 Organiczne	●	●														●	●	●		●	
5.4 Suchy lód		●			●			●		●										●	
<b>6 Usługi / Oferta Dodatkowa</b>																					
6.1 Doradztwo w zakresie zastosowań																					
6.2 Wysyłanie próbek / Próby śrutowania	●	●	●	●			●	●	●	●			●			●	●	●	●	●	
6.3 Części zamienne / Serwis / Konserwacja																					
6.3.1 do urządzeń własnych	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●	●	●	●	●	
6.3.2 do urządzeń innych producentów	●	●	●	●		●		●	●							●	●	●	●	●	
6.4 Maszyny używane	●	●	●				●	●					●			●	●		●	●	
6.5 Obróbka na zlecenie			●										●			●	●	●	●	●	
6.6 Szkolenie	●	●	●	●		●	●	●	●	●			●			●	●	●	●	●	
6.7 Wynajem	●	●	●				●	●					●							●	





# Техника обработки поверхностей Пескоструйная обработка

	AGTOS	Auer	DISA	F. Goldmann	Heimer	Herding	HGH	Kärcher	Keller	Linde Gas Division	LTG	LUTRO	Piller	Rippert	Ernst Reinhardt	Konrad Rump	SAPI	SLF	V+S	Wheelabrator
<b>1 Применение дробемётной / дробеструйной техники</b>																				
1.1 удаление инородного материала																				
1.1.1 очистка	●	●	●	●	●			●		●	●	●	●			●	●	●	●	●
1.1.2 очистка литья	●	●	●	●	●							●				●	●	●	●	●
1.1.3 удаление окислыны	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●
1.1.4 удаление ржавчины	●	●	●	●	●			●				●	●			●	●	●	●	●
1.1.5 удаление покрытий	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●	●	●
1.2 удаление вспомогательных материалов																				
1.2.1 удаление																				
1.2.2 снятие грата / заусенцев	●	●		●	●								●				●	●		●
1.2.2.1 чёрные металлы	●	●	●	●	●								●			●	●	●	●	●
1.2.2.2 лёгкие металлы	●	●	●	●	●			●					●			●	●	●	●	●
1.2.2.3 пластмасса / каучук	●	●	●	●	●			●		●			●				●	●	●	●
1.3 изменение поверхностной структуры																				
1.3.1 лощение / полирование																				
1.3.2 придание шероховатости / матирование	●	●		●	●												●	●		●
1.3.2.1 чёрные металлы	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●
1.3.2.2 лёгкие металлы	●	●	●	●									●			●	●	●	●	●
1.3.2.3 пластмасса / каучук	●	●	●	●	●			●		●						●	●	●	●	●
1.3.2.4 стекло		●		●				●									●	●		●
1.3.3 создавать структуру		●	●	●				●								●	●			●
1.4 воздействие на свойства материалов																				
1.4.1 упрочнение																				
1.4.2 обработка давлением	●			●																●
<b>2 дробеструйные системы</b>																				
2.1 турбинные дробеструйные системы																				
2.2 напорно-струйные системы		●	●	●	●		●	●		●		●				●	●	●	●	●
2.3 напорно-гидроструйные системы		●		●				●					●							●
<b>3 дробеструйные установки</b>																				
3.1 дробеструйная установка Diabolo																				
3.2 проточная дробеструйная установка с проволочным транспортером	●	●	●	●	●											●			●	●
3.3 барабанная дробеструйная установка	●	●	●	●	●		●			●			●						●	●
3.4 дробеструйная установка с поворотным столом	●	●	●	●	●		●			●			●				●	●	●	●
3.5 дробеструйная установка для обработки металлических стержней / прутков	●		●				●									●	●	●	●	●
3.6 свободноструйная кабина			●	●	●							●	●			●	●	●	●	●
3.7 проточная дробеструйная установка с резиновой тесьмой	●	●	●	●	●											●	●	●	●	●
3.8 ручная дробеструйная кабина		●	●	●	●		●									●	●	●	●	●
3.9 подвесная дробеструйная установка	●	●	●	●	●									●		●	●	●	●	●
3.10 внутренняя дробеструйная установка	●	●	●	●	●							●				●	●	●	●	●
3.11 переносная дробеструйная установка		●	●	●	●		●	●		●						●	●		●	●
3.12 желобовая дробеструйная установка	●	●	●	●	●										●	●			●	●
3.13 гусеничная ленточная дробеструйная установка	●	●	●	●	●											●			●	●
3.14 дробеструйный робот	●	●	●	●	●					●			●			●	●	●	●	●
3.15 роликовая дробеструйная установка	●	●	●	●	●											●			●	●
3.16 дробеструйная установка с сателлитами	●	●	●	●	●												●	●	●	●
3.17 дробеструйная установка / установка с системой отсоса				●	●							●					●	●		●
<b>4 составляющая</b>																				
4.1 пылеподавление																				
4.2 дробеструйная кабина	●	●	●	●	●	●		●	●		●	●		●		●	●	●	●	●
4.3 кондиционирование дробы для струйной обработки	●	●	●	●	●					●						●	●	●	●	●
4.4 подача абразива	●	●	●	●	●		●			●			●			●	●	●	●	●
<b>5 абразив</b>																				
5.1 неорганический																				
5.2 металлический	●	●	●		●		●					●				●	●	●		●
5.3 органический	●	●														●	●	●		●
5.4 сухой лёд		●			●			●		●										●
<b>6 сервисные / дополнительные услуги</b>																				
6.1 консультации по применению																				
6.2 первичный контроль / опробование	●	●	●	●	●		●	●	●	●			●			●	●	●	●	●
6.3 запасные части / сервис / техническое обслуживание																				
6.3.1 для собственного оборудования	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●	●	●	●	●
6.3.2 для постороннего оборудования	●	●	●	●	●		●	●	●							●	●	●	●	●
6.4 машины бывшие в употреблении	●	●	●				●	●					●			●	●		●	●
6.5 работы по заказу			●													●	●	●	●	●
6.6 обучение	●	●	●	●		●	●	●	●	●			●			●	●	●	●	●
6.7 сдача в аренду	●	●	●				●	●					●							●

# 喷砂技术供应商名录

	AGTOS	Auer	DISA	F. Goldmann	Heimer	Herding	HGH	Kärcher	Keller	Linde Gas Division	LTG	LUTRO	Piller	Rippert	Ernst Reinhardt	Konrad Rump	SAPI	SLF	V+S	Wheelabrator
<b>1 喷砂应用</b>																				
1.1 去除物体表面附着物																				
1.1.1 清洁	●	●	●	●	●			●		●	●	●	●			●	●	●	●	●
1.1.2 修补	●	●	●	●	●							●				●	●	●	●	●
1.1.3 清除结垢	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●
1.1.4 除锈	●	●	●	●	●		●	●				●	●			●	●	●	●	●
1.1.5 去除覆盖层	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●	●	●
1.2 清理材料																				
1.2.1 清理																				
1.2.1 清理	●	●		●	●								●				●	●		●
1.2.2 去除毛刺																				
1.2.2.1 含铁金属	●	●	●	●	●								●			●	●	●	●	●
1.2.2.2 轻金属	●	●	●	●	●			●					●			●	●	●	●	●
1.2.2.3 塑料及橡胶	●	●	●	●	●			●		●			●				●	●	●	●
1.3 改变表面结构																				
1.3.1 上釉/抛光																				
1.3.1 上釉/抛光	●	●		●	●		●										●	●		●
1.3.2 粗化/去光泽																				
1.3.2.1 含铁金属	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●
1.3.2.2 轻金属	●	●	●	●									●			●	●	●	●	●
1.3.2.3 塑料及橡胶	●	●	●	●			●			●							●	●	●	●
1.3.2.4 玻璃		●		●			●										●	●		●
1.3.3 结构化		●	●	●			●									●	●			●
1.4 改变物质性质																				
1.4.1 硬化																				
1.4.1 硬化	●	●	●	●	●		●									●	●	●	●	●
1.4.2 成形																				
1.4.2 成形	●			●																●
<b>2 喷砂系统</b>																				
2.1 机械轮喷砂																				
2.1 机械轮喷砂	●	●	●	●						●					●	●	●		●	●
2.2 压缩空气喷砂																				
2.2 压缩空气喷砂		●	●	●	●		●	●		●		●				●	●	●	●	●
2.3 高压液体流喷砂																				
2.3 高压液体流喷砂		●		●				●					●							●
<b>3 喷砂设备</b>																				
3.1 三角喷砂设备																				
3.1 三角喷砂设备	●	●	●	●												●			●	●
3.2 连续型金属网喷砂设备																				
3.2 连续型金属网喷砂设备	●	●	●	●											●				●	●
3.3 鼓型喷砂设备																				
3.3 鼓型喷砂设备	●	●	●				●			●			●					●	●	●
3.4 回转台型喷砂设备																				
3.4 回转台型喷砂设备	●	●	●	●			●			●			●			●	●	●	●	●
3.5 单管式喷砂设备/条型喷砂设备																				
3.5 单管式喷砂设备/条型喷砂设备	●		●				●									●	●	●	●	●
3.6 多喷嘴爆破室																				
3.6 多喷嘴爆破室			●	●	●							●	●			●	●	●	●	●
3.7 连续型橡皮筋喷砂设备																				
3.7 连续型橡皮筋喷砂设备	●	●	●	●												●	●	●	●	●
3.8 手动喷砂箱																				
3.8 手动喷砂箱		●	●	●	●		●									●	●	●	●	●
3.9 吊式喷砂设备																				
3.9 吊式喷砂设备	●	●	●	●											●	●	●	●	●	●
3.10 内部喷砂设备																				
3.10 内部喷砂设备	●		●	●									●			●	●	●	●	●
3.11 移动式喷砂设备																				
3.11 移动式喷砂设备		●	●	●			●	●		●						●			●	●
3.12 橡皮筋式转桶喷砂设备																				
3.12 橡皮筋式转桶喷砂设备	●	●	●	●											●	●			●	●
3.13 金属式转筒喷砂设备																				
3.13 金属式转筒喷砂设备	●	●	●	●												●			●	●
3.14 机器人喷砂设备																				
3.14 机器人喷砂设备	●	●	●	●						●			●			●	●	●	●	●
3.15 滚动传输式喷砂设备																				
3.15 滚动传输式喷砂设备	●	●	●	●											●			●	●	●
3.16 星式喷砂设备																				
3.16 星式喷砂设备	●	●	●	●	●												●	●	●	●
3.17 喷砂机/拉伸单元																				
3.17 喷砂机/拉伸单元				●	●							●				●	●			●
<b>4 部件</b>																				
4.1 除尘																				
4.1 除尘	●	●	●	●	●	●		●	●		●	●		●		●	●	●	●	●
4.2 喷砂室																				
4.2 喷砂室	●	●	●	●	●		●					●	●			●	●	●	●	●
4.3 砂复原																				
4.3 砂复原	●	●	●	●	●					●						●	●	●	●	●
4.4 砂运输																				
4.4 砂运输	●	●	●	●	●		●			●			●			●	●	●	●	●
<b>5 砂</b>																				
5.1 无机物																				
5.1 无机物	●	●	●	●	●		●	●					●			●	●	●		●
5.2 金属																				
5.2 金属	●	●	●		●		●					●				●	●	●		●
5.3 有机物																				
5.3 有机物	●	●														●	●	●		●
5.4 干冰																				
5.4 干冰		●			●			●		●										●
<b>6 售后服务/其它服务</b>																				
6.1 应用指导																				
6.1 应用指导	●	●	●	●	●		●	●	●	●			●			●	●	●	●	●
6.2 取样/探查																				
6.2 取样/探查	●	●	●	●			●	●		●			●			●	●	●	●	●
6.3 配件/维修/保养																				
6.3.1 特制标签																				
6.3.1 特制标签	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●	●			●	●	●	●	●
6.3.2 出口标签																				
6.3.2 出口标签	●	●	●	●		●	●	●	●							●	●	●	●	●
6.4 旧设备销售																				
6.4 旧设备销售	●	●	●				●	●					●			●	●		●	●
6.5 喷砂承包																				
6.5 喷砂承包			●										●			●	●	●	●	●
6.6 培训																				
6.6 培训	●	●	●	●		●	●	●	●	●			●			●	●	●	●	●
6.7 租赁																				
6.7 租赁	●	●	●				●	●					●							●



**AGTOS Gesellschaft für technische Oberflächensysteme mbH**

Gutenbergstr. 14 • 48282 Emsdetten • Germany  
Phone +49 2572 96026-0 • Fax +49 2572 96026-111  
E-Mail info@agtos.de • Internet www.agtos.de



**Paul Auer GmbH**

Bad Kreuznacher Str. 18 • 68309 Mannheim • Germany  
Phone +49 621 72769-0 • Fax +49 621 72769-88  
E-Mail mail@auer.tc • Internet www.auer.tc



**DISA Industrie AG**

Kasernenstr. 1 • 8184 Bachenbülach • Switzerland  
Phone +41 44 815-4000 • Fax +41 44 815-4001  
E-Mail info@disagroup.com • Internet www.disagroup.com



**Friedrich Goldmann GmbH & Co. KG**

Neckarhauser Str. 29 • 68229 Mannheim • Germany  
Phone +49 621 40048980 • Fax +49 621 481100  
E-Mail info@f-goldmann.de • Internet www.f-goldmann.de



**Heimer Lackieranlagen und Industrielufttechnik GmbH & Co. KG**

Gildemeisterstr. 131 • 33689 Bielefeld • Germany  
Phone +49 5205 9813-0 • Fax +49 5205 9813-41  
E-Mail info@heimer.de • Internet www.heimer.de



**Herding GmbH Filtertechnik**

August-Borsig-Str. 3 • 92224 Amberg • Germany  
Phone +49 9621 630-0 • Fax +49 9621 630-120  
E-Mail info@herding.de • Internet www.herding.de



**HGH GmbH & Co. KG**

Freisenbergstr. 18a • 58513 Lüdenscheid • Germany  
Phone +49 2351 94757-0 • Fax +49 2351 94757-67  
E-Mail verkauf@hgh-luedenscheid.de • Internet www.hgh-luedenscheid.de



**Alfred Kärcher GmbH & Co. KG Reinigungssysteme**

Alfred-Kärcher-Str. 28-40 • 71364 Winnenden • Germany  
Phone +49 7195 14-0 • Fax +49 7195 14-2212  
E-Mail info@karcher.com • Internet www.karcher.com



**Keller Lufttechnik GmbH + Co. KG**

Neue Weilheimer Str. 30 • 73230 Kirchheim unter Teck • Germany  
Phone +49 7021 574-0 • Fax +49 7021 52430  
E-Mail info@keller-lufttechnik.de • Internet www.keller-lufttechnik.de



**LUTRO Luft- und Trockentechnik GmbH**

Sielminger Str. 35 • 70771 Leinfelden-Echterdingen • Germany  
Phone +49 711 79094-0 • Fax +49 711 7909439  
E-Mail info@lutro.de • Internet www.lutro.de



#### Linde AG Gases Division

Carl-von-Linde-Str. 25 • 85716 Unterschleißheim • Germany  
 Phone +49 89 31001-0 • Fax +49 89 310 01-585  
 E-Mail [mario.curcic@linde-gas.com](mailto:mario.curcic@linde-gas.com) • Internet [www.linde-gas.de](http://www.linde-gas.de)



#### LTG Aktiengesellschaft

Grenzstr. 7 • 70435 Stuttgart • Germany  
 Phone +49 711 8201-0 • Fax +49 711 8201-720  
 E-Mail [info@ltg-ag.com](mailto:info@ltg-ag.com) • [www.ltg-ag.com](http://www.ltg-ag.com)



#### Piller Entgrattechnik GmbH

Einsteinstr. 11 • 71254 Ditzingen • Germany  
 Phone +49 7152 99770-0 • Fax +49 7152 99770-26  
 E-Mail [post@piller-online.de](mailto:post@piller-online.de) • Internet [www.piller-online.com](http://www.piller-online.com)



#### Ernst Reinhardt GmbH

Güterbahnhofstr. 1 • 78048 Villingen-Schwenningen • Germany  
 Phone +49 7721 8441-0 • Fax +49 7721 8441-44  
 E-Mail [info@ernstreinhardt.de](mailto:info@ernstreinhardt.de) • Internet [www.ernst-reinhardt.com](http://www.ernst-reinhardt.com)



#### Rippert Anlagentechnik GmbH & Co. KG

Paul-Rippert-Str. 2-8 • 33442 Herzebrock-Clarholz • Germany  
 Phone +49 5245 901-0 • Fax +49 5245 901-234  
 E-Mail [info@rippert.de](mailto:info@rippert.de) • Internet [www.rippert.de](http://www.rippert.de)



#### Konrad Rump Oberflächentechnik GmbH & Co. KG

Berglar 27 • 33154 Salzkotten • Germany  
 Phone +49 5258 508-0 • Fax +49 5258 508-101  
 E-Mail [service@rump-oft.de](mailto:service@rump-oft.de) • Internet [www.rump-oft.de](http://www.rump-oft.de)



#### SAPI GmbH Sandstrahl und Anlagenbau

Enkinger Weg 4 • 86753 Möttingen • Germany  
 Phone +49 9083 9615-0 • Fax +49 9083 9615-99  
 E-Mail [info@sapigmbh.de](mailto:info@sapigmbh.de) • Internet [www.sapigmbh.de](http://www.sapigmbh.de)



#### SLF Oberflächentechnik GmbH

Niederlassung Nord • Grevener Landstr. 22-24 • 48268 Greven • Germany  
 Phone +49 2575 97193-0 • Fax +49 2575 97193-19  
 E-Mail [info@slf.eu](mailto:info@slf.eu) • Internet [www.slf.eu](http://www.slf.eu)



#### V+S Vogel & Schemmann Maschinen GmbH

Schwerter Str. 200 • 58099 Hagen • Germany  
 Phone +49 2331 965-3 • Fax +49 2331 965-521  
 E-Mail [info@vs-shotblasting.com](mailto:info@vs-shotblasting.com) • Internet [www.vs-shotblasting.com](http://www.vs-shotblasting.com)



#### Wheelabrator Group GmbH

Heinrich-Schlick-Str. 2 • 48629 Metelen • Germany  
 Phone +49 2556 88-0 • Fax +49 2556 88-150  
 E-Mail [kontakt@wheelabratorgroup.de](mailto:kontakt@wheelabratorgroup.de) • Internet [www.wheelabratorgroup.com](http://www.wheelabratorgroup.com)

**VDMA**

Allgemeine Lufttechnik  
Fachabteilung Oberflächentechnik

Lyoner Strasse 18  
60528 Frankfurt am Main  
Germany

Phone +49 69 6603-1291

Fax +49 69 6603-2291

E-Mail [oberflaeche@vdma.org](mailto:oberflaeche@vdma.org)

Internet [oberflaeche.vdma.org](http://oberflaeche.vdma.org)